

# Prompts résultats pour quelques sous

## A vendre (divers) (18)

**BAIGNOIRES**, éviers et toilettes neufs et usagés. — 59 Clarence, Ottawa. 18-300

**BARILS** 45 gallons, réservoir à l'huile de 100 gallons. \$6, rue Ottawa. 5-8606. 18-213

## A VENDRE

10,000 verges de terre à bon marché.

## SIGNELEZ

2-0241

18

**BLOCS** de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

**"BOULEVARD DEMOLISSEUR"** — 20,000 pieds de bois neuf, 2x6, 2x8, 2x10, prix total \$1,100. S'adresser: 26 Delandauère. 18-231

**BICYCLETTE** de course, 8 vitesses bon état. PR 7-4163. 18-215

**BICYCLETTE C.C.M.** pour fille, \$25. 4-1546. 18-213

**2 CHAUFFETTES** et sièges d'autobus, en bon état. PR 7-6414. 18-214

**CARABINE** 303, carabine 30, Remington. 66, boul. Sacre-Coeur, Hull. 18-215

**CHEVAL** de 5 ans, 18 tonnes de foin, pour \$350. S'adresser: Justin Richard, Montclair, Co. Gatineau, Qué. 18-215

**CONSULTEZ-NOUS** pour saignée gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tel: PR 7-7534. 18-300

## ACIER

**ANGLES**  
**POUTRES**  
**CONDUITES**  
**COLONNES**  
**FEUILLES GALVANISEES**  
**PLAQUES PLADRILLES**  
**PLAQUES A QUATRE**  
**TUYAUX**  
**RAILS**  
**TRINGLES DE RENFORTS**

Service d'érection

"LA MAISON DU SERVICE"

M. ZAGERMAN

& CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW

OTTAWA

Tel: 8-5204 — 8-5205

## A vendre (ou à échanger) (19)

**FERME** 110 acres, avec ou sans rouler; bons bâtiments, un mille du village, près de l'école; eau courante, électricité, bonnes machines aratoires, 21 vaches, 7 veaux, 4 chevaux, 31 porcs, volailles. Cause de vieillesse. — Emery Bourdieu, Bourget, Ont. ou tel: 4-9406 après 5 h. 19-213

**POUR PROPRIETE** en ville: 100 acres, 70 cultivables, 40 en bois de service et aratoire; avec ou sans rouler; près école, église. Bons bâtiments, eau courante; chemin d'accès à l'hiver. S'adresser R. Hainault, Cantley, Qué. 19-214

## A louer (divers) (24)

**ROBES DE MARIÉES** à louer; ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

**ROBES DE MARIÉES** et de soirée à louer. Mantes de fête. Tel: PR 7-7880. 24-300

**LIT** d'hôpital à louer. PR 7-2761. 24-300

## A louer (logements) (22)

**APPARTEMENTS WESTHAVEN**  
Appartements chauffés  
● Réfrigérateurs — Poêles  
● 1 chambre à coucher: \$35.00  
● 2 chambres à coucher: \$110.  
SITUES ENTRE KIRKWOOD ET CARLING — WESTBORO  
● POSSESSION IMMEDIATE

**Campeau Construction**  
Compagnie Limitée  
303, rue Bank  
Tel: 5-1487-8 22

**APPARTEMENT** 4 pièces, à Templeton, Qué. MO 3-5480. 22-217

**APPARTEMENT** (Bachelor) pour dame ou chambre, pension, Casse 66, Le Droit. 22-214

**APPARTEMENT** 2 pièces, 3-6831. 22-214

**APPARTEMENT** neuf, chauffé, 5 pièces, \$85. 146 Bourque. 22-217

**APPARTEMENT** à 105 Hôtel-de-Ville; possession immédiate; réfrigérateur et poêle électrique; chauffé à l'huile; adultes seulement. \$90. — 103 Hôtel-de-Ville. PR 7-6265. 22-215

**APPARTEMENT** 4 pièces, non chauffé; 15 septembre. \$55. — 296, chemin de Montréal. 22-215

**APPARTEMENT** 3 pièces et salle de bain, chauffé, à Cyrville. SH 6-4330. 22-214

**APPARTEMENT** 4 pièces, salle de bain complète, non chauffé; entrée privée; eau chaude; gros filage; adultes seulement; libre ser. 30. \$50. Gatineau Mills. PR 7-0069. 22-216

**DEMOISELLE** demandée pour partager avec autre jeune fille, bungalow neuf, meublé; références. PR 7-5830, soir. 22-215

**GATINEAU MILLS**: Logis 4 pièces, (bas), \$45. MO 3-5255. 22-213

**LOGIS** 4 pièces, S'adresser 38, rue Montclair. 22-214

**LOGIS** chauffés, 3 pièces, entrée privée; enfant accepté. 187 Nicolet, Hull. 22-215

**LOGIS** 3 pièces, centre de Wrightville. PR 7-3006. 22-214

**LOGIS** 2 pièces. PR 7-8335. 22-213

**MAISON** 4 pièces; 2 ou 3 enfants. PR 7-7377. 22-215

**2 GRANDES** chambres pour jeune couple sans enfant. Wrightville. PR 7-7848. 22-216

**Deménagement International**  
SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Prenez le samedi — W. Sparks & Son. Tel: 8-0801. 20-300

## A louer (chambres) (23)

**CHAMBRE** meublée, 40 Saint-Hyacinthe, app. 2, Hull. 23-213

**CHAMBRE** pour homme de préférence. PR 7-8772. 23-213

**CHAMBRE** strayante meublée, 73 Victoria; endroit central pour collègion, garde-malade ou employé de bureau. \$25 par mois. Signaler 5-8602, Hull. 23-215

**CHAMBRE** meublée pour dame qui travaille. 171 Lebreton, 8-2634. 23-213

**CHAMBRE** meublée, grill. — 106 Daly, Ottawa. 23-213

**CHAMBRE**, près Université. Tél: 3-6169. 23-215

**CHAMBRE**, près rue Principale. Signaler PR 7-9471 après 6 h. 23-215

**CHAMBRE** meublée, 1 ou 2 filles; privilèges. PR 7-5261. 23-214

**CHAMBRE** meublée; adultes seulement. 19 Rose, Ottawa. 5-0588. 23-215

**CHAMBRE** — BOUDOIR, femme, eau chaude, permis de cuisson, réfrigérateur; prix raisonnable. 6 Saint-François, Val-Treureau. 23-213

**CHAMBRE** meublée, centrale, usage téléphone. 17 Champlain, Hull. PR 7-3429. 23-213

**CHAMBRE** avec eau chaude pour homme de préférence. 62 Saint-Jacques, Hull. 23-213

**CHAMBRE** meublée, pour homme, \$8 par semaine. 56A Berri. 23-216

**CHAMBRE** pour homme, 484, rue Cumberland, près de l'université d'Ottawa. Après 6 h. 23-215

**CHAMBRE** pour homme, téléphone, eau chaude; rue Saint-Patrice, 5-9122. 23-215

**CHAMBRE** à louer. PR 7-7722. 23-214

**CHAMBRE** double, non meublée, pour personne seule. 641 McLellan, Ottawa. 23-217

**CHAMBRE** meublée, entrée privée, privilèges de cuisson. 345, boul. Saint-Joseph, Hull. 23-214

**CHAMBRE** meublée, une personne; grill, privilèges. 53, rue Rouville. PR 7-6255. 23-213

**CENTRE** de Hull: chambre bien meublée, maison tranquille. 4-8854. 23-213

**BELLE** chambre à louer. 337, rue Champlain, Hull. Tel: PR 7-5097. 23-214

**GRANDE** chambre meublée, centrale. Tel: 6-3891. 23-213

**GRANDE** chambre meublée, privilèges, eau chaude, téléphone. — 101 Frontenac, Hull. 23-218

**GRANDE** chambre, 2 jeunes filles de préférence; site central, eau chaude, téléphone. PR 7-5589. 23-213

**GRANDE** chambre meublée, eau chaude; privilèges; site central. 166 George, près Cumberland. 23-213

**GRANDE** chambre meublée, 1 ou 2 personnes, 42 Sainte-Marie. — PR 7-4046. 23-213

**GRANDE** chambre avec privilèges. PR 7-5894. 23-213

**GRANDE** et petite chambres meublées ou non. Signaler PR 7-2422. 23-213

**GRANDE** chambre non meublée, eau chaude; permis de cuisson; usage téléphone; dans Wrightville. PR 7-4132. 23-218

**GRANDE** chambre près rue Principale. 16 Leduc. PR 7-1156. 23-213

**JOLIE** grande chambre; lits jumeaux, privilèges. 219 Daly. 23-215

**EASTVIEW**, rue Saint-Charles; chambre et déjeuner si désiré. 2-1948. 23-213

**HULL** — Chambre à louer. Appeler le soir PR 7-9280. 23-215

**2 CHAMBRES** non meublées. Tel: PR 7-3747. 23-213

**2 CHAMBRES** meublées, centrales, eau chaude. 2-8518. 23-216

**A louer (commerce) (24A)**

**AYLMER**, rue Principale; bon pour nettoyeurs, plombiers, électriciens. logis. 3-8525. 24A-214

**Chambre et pension (26)**

**CHAMBRE** et pension, près "International Paper", Gatineau. — MO 3-5293. 26-215

**CHAMBRE** et pension pour trois hommes, à Eastview. 3-4685. 26-213

**CHAMBRE** et pension pour enfants. PR 7-2198. 26-234

**CHAMBRE** et pension; prix raisonnable. 606 Saint-Patrice. 26-213

**Villégiature (26A)**

**CHALET** à vendre à Wakefield, 18 milles de Hull. \$750. PR 7-3484. 26A-214

**CHALET** meublé à vendre au lac Sinclair; bas prix. 3-6431. 26A-215

**PRENDRAIS** 2 enfants ou hommes en pension. PR 7-9271. 26A-215

**Occasion d'affaires (27)**

**CONSULTEZ-NOUS** si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tilly. Tel: 5-1547. 27-300

**Transfert-camionnage (30)**

**ENTREPOSAGE** de meubles, emballage, envoi, déménagement local et longue distance. Moving & Storage Ltd. — Tel: PR 7-8844. 30-300

## Automobiles et accessoires (29)

**BAKER BROS CO. LTD.**  
AUTOS ET CAMIONS USAGES  
achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 3-7599. 29-300

**Service d'automobiles**  
CHRYSLER, PLYMOUTH  
et CAMIONS FARGO  
**PATTERSON**  
MOTORS LTD.  
478, rue Elgin. 6-3654  
Lun., vend., 29

**5 & S AUTO PARTS**  
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 514, rue Wellington. Tél. 4-6312. 29-300

**Radios-Télévision et accessoires (31)**

**RADIOS**, rasoirs électriques, réparations. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

**TELEVISION** antenne. Installation 25 milles d'Ottawa. Estimations gratuites. 4-3840. 31-300

**Combustible (32)**

**A.B.C. WOODYARD** — Slabs de bois mou, \$10 la corde. Gros voyage, \$3.50. PR 7-9972. 32-300

**A.B.C. WOODYARD**: Slabs bois franc, 1/2 corde coupée, \$9. Gros voyage \$5. — PR 7-9972. 32-300

**BOIS FRANC**, \$18, coupé \$20; le voyage, \$9. Slabs de bois mou, \$10; coupés, \$12. le voyage, \$3.50. Slabs de bois franc, \$16, coupés, \$18; le voyage \$5. Capital Fuel, 4-7692. 32-304

**CAMILLE LEVESQUE** — huile et bois de chauffage, slabs bois mou, corde coupée, \$10. Slabs bois franc corde coupée, \$18. PR 7-4652. 32-214

**ALARY** Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

**LAMBERT** — Slabs bien secs. — Voyages 3/4, 6, 12. Bois franc, sec, au voyage, \$5 et plus. Tel: PR 7-1143. 32-300

**EDMOND LEVESQUE** — Slabs de bois mou, sec, \$9.00 la corde, en longueur \$11.00 coupé, au voyage coupé \$3.50. PR 7-7386. 32-300

**SCIAGE** de bois. Adéodat Proulx, PR 7-9042. 32-213

**Brûleurs à l'huile (33)**

**BHULEURS** à l'huile installés ou nettoys. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1600. 33-300

**R. HENRI** — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview, 6-2773. 33-200

**REPARATIONS**, nettoyage de fournaies à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-6622. Hull. 33-300

**Matériaux de construction (35)**

**BOIS** de construction, 1 seul, bon marché. G. Pilon, Pointe-Gatineau. PR 7-0288. 35-218

**Argent à prêter (37)**

**PRETS** pour financer l'achat d'une automobile ou un camion  
Tout prêt protégé par une assurance-vice sans frais additionnels  
**TRANS-CANADA**  
CORP'N CREDIT Limited  
45, rue Rideau, Ottawa  
Chambre 101 — Ed. Plaza  
2-5738 No 1

**REPARATIONS DE MACHINES A LAVER**  
SERVICE CONNOR directement de la manufacture Préposés habiles, véritables pièces Connor; les machines de H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tel: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

**Monuments (69)**

**J. P. LAURIN** Ltee, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

**R. SAINT-MARTIN ET FILS**  
AVANT d'acheter votre monument, venez comparer les prix et exécutions. Le plus grand choix de monuments religieux dans Ottawa et Hull. Catalogue sur demande. Téléphonez et nous vous chercher. 69-300

**JOSEPHINE**  
T.M. Reg. U.S. Pat. Off.  
Harry Cook Syndicate

**Robbie Robinson**

9-17

"Mêmes vieux vestiaires et crochets. Elle vous regarda et vous envola au vestiaire!"

## Cours privé (40)

**LECONS** piano, individuelles, rapide garantie, piano-accordéon. 350 Montgomery, Eastview. 40-224

**ROSDA** Proulx-Veer a maintenant un local où elle peut recevoir vos petits enfants. PR 7-7495. 40-213

**Cartes d'affaires (41)**

**ED WEINER**, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams. 41-300

**Dactylographes (41A)**

**DACTYLOGRAPHES** Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 223 Laurier-ouest. 2-3521. 41A-300

**VOYEZ** les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington pièces exclusives, fonctionnement sensationnel \$6.49 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 184 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

**Imprimeurs (43)**

**LO-MOR PRINTERS** — Faire-part de mariages, gaufrage gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tel: 2-2335. 43-300

**Electriciens (55)**

**DOMPIERRE ELECTRIC** — Entreprenur electricien Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Léon Dompière, propriétaire, résidence, ce, 5, rue Fontaine. PR 7-9828. 55-300

**LEONARD ELECTRIC** entrepreneur electricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tel: PR 7-3574. 55-300

**MOTEURS** électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage, indigène ou domestique. C.O.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

**Entrepreneurs (61)**

**A. PARENT**: Abattage et émondage d'arbres, prix raisonnable. S'adresser: 1 Garneau, Hull. 61-223

**Couvreurs (62)**

**BARDEAUX** d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J. O. Gervais PR 7-8473. 62-300

**Réparations (63)**

**MAGASIN DE LESSIVEUSES**  
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radices et poêles neufs et reconditionnés.

**REPARATIONS DE MACHINES A LAVER**  
SERVICE CONNOR directement de la manufacture Préposés habiles, véritables pièces Connor; les machines de H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tel: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

**Cartes mortuaires (70A)**

**J. P. LAURIN** Ltee, manufacturiers de monuments de distinction pour vous économiser le chargement de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tel: 410417. 70A-300

**Remerciements (74)**

**BELANGER** — Mlle Alice Bélanger et ses frères remercient toutes les personnes qui, d'une manière ou d'une autre, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Raymond Bélanger.

## Décès (70)

**GRENON**, Joseph-Vilmont — A sa demeure, 350, rue Carling, Britannia Heights, le dimanche 13 septembre 1953, est décédé à l'âge de 75 ans, Joseph-Vilmont, grenon, époux bien-aimé d'Agnes Huneault. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Lée, 20, rue Bessière, le mercredi, 16 septembre à 8 h. a.m., pour se rendre à l'église Sainte-Jeanne d'Arc où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-214

**JULIEN**, Noé — A Hawkesbury, Ont., le dimanche 13 septembre 1953, est décédé à l'âge de 74 ans, Noé Julien, époux d'Éveline Leduc, demeurant chez sa fille Mme veuve Émile Girouard, 89, rue Principale-est, Funérailles le mardi 15 septembre, départ des salons mortuaires Berthiaume Frères, 7A ouest, rue Principale, pour service en l'église paroissiale de Hawkesbury à 9 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame-de-Grâce de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-2

### Le tour du monde en 1 minute

LIMA (A.F.P.) — On est toujours sans nouvelle de l'explorateur français Michel Perrin, parti il y a six jours à la recherche de Mlle Teresa Gutierrez, jeune universitaire péruvienne, emportée par les eaux le quinze août dernier alors qu'elle descendait en kayak en compagnie de Michel Perrin, la rivière Apurimac, un institut linguistique nord-américain établi au Pérou a offert tous les moyens dont il dispose pour retrouver les deux disparus.

REGGIO D'EMILIE (A.F.P.) — Le record du monde des maquettes d'hélicoptères a été battu dimanche à Reggio d'Emilie par M. Palisi, habitant de Gones. Son engin, mu par un élastique, a tenu l'air pendant sept minutes quarante quatre secondes.

TURIN (A.F.P.) — Le congrès eucharistique de Turin a pris fin dimanche, en présence de M. Giuseppe Pella, président du Conseil, et du cardinal Schuster, légat pontifical.

Dans un message aux milliers de pèlerins, Mgr Schuster a rappelé que la "société contemporaine est presque partout" déchristianisée. "Nous avons le devoir, a-t-il affirmé, comme les chrétiens des quatre premiers siècles, d'apporter au monde le rameau d'olivier évangélique".

La cérémonie s'est terminée par une grande procession.

PARIS (A.F.P.) — Au secrétariat d'Etat aux Affaires économiques, on indique que par suite de la baisse du prix de la viande (en particulier du bifteck et du quasi de veau), à laquelle s'est ajoutée depuis jeudi la baisse sur les articles d'épicerie, tels que la margarine, les pâtes, l'huile, le café, le chocolat et le sucre, l'indice des prix de détail des denrées alimentaires a baissé fortement par rapport aux semaines précédentes.

C'est ainsi qu'au 10 septembre dernier l'indice s'est établi à 132 alors qu'il était à 135 la semaine précédente.

Ce chiffre de 132 est le plus bas qu'on ait noté depuis deux ans. L'an dernier, à la même époque, cet indice s'établissait à 141.7.

LONDRES (A.F.P.) — On annonce la mort, survenue à son domicile à Londres, du duc d'Abercorn, âgé de 83 ans. Son fils, le marquis de Hamilton, lui succède.

Porteur de treize titres nobiliaires anglais ou irlandais, dont le plus ancien—celui de baron de Paisley—fut créé en 1578, le duc Abercorn avait été gouverneur général de l'Irlande du Nord de 1922 à 1945 et avait refusé, pour raisons personnelles, le poste de gouverneur général du Canada que le roi George V lui avait offert.

LONDRES (A.F.P.) — Le feld-marechal sir John Harding, chef de l'état-major impérial, est rentré ce matin du Canada, où il avait été invité par le gouvernement canadien à inspecter les établissements militaires. On sait qu'il doit partir le mois prochain pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande, où il aura des entretiens avec les représentants militaires de ces deux pays.

SAN MARTIN, Col. (A.F.P.) — Au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée dimanche près de San Martin, les commandants de guérilleros libéraux Guadalupe Galeardo et Duman Aljure et le chef des conservateurs Benito Gutierrez, accompagnés de leurs hommes, se sont rendus au général Alfredo Duarte Blum, mandant en chef des forces armées colombiennes. Les guerilleros ont procédé eux-mêmes à leur désarmement. Sur la demande du général Blum, les chefs des "guérilleros" opposés se sont serrés la main. Puis le commandant en chef des forces armées, dans une courte allocution, a demandé aux anciens insurgés de "pardonner et de se réconcilier".

### Grand convoi de la défense civile à travers le pays

Afin de bien faire comprendre aux Canadiens l'importance qu'il y a à être prêts en temps de paix comme en temps de guerre, un grand convoi de la défense civile fera, cet automne, le voyage aller et retour d'un littoral à l'autre, en donnant des spectacles de défense civile dans des villes-clés, annonce aujourd'hui le major général F. F. Worthington, coordonnateur fédéral de la défense civile.

Portant le nom de "En garde! Canada!", le convoi et les spectacles constitueront le projet d'information publique le plus considérable encore entrepris pour mettre le pays en état d'alerte et attirer l'attention générale sur le programme de défense civile du Canada.

Ce convoi de la défense civile comprend sept énormes tracteurs-remorques et d'autres véhicules, y compris un camion de trois tonnes qui transporte un groupe générateur complet par lui-même, ainsi que des limousines commerciales qui transporteront le personnel et les accessoires. Il parcourra plus de 10,000 milles, la plupart du temps en prenant la grande route transcanadienne.

Le coordonnateur fédéral déclare que le convoi "En garde! Canada!", au cours de sa randonnée d'Halifax à Vancouver, exposera les étages de la défense civile, transportés par les tracteurs-remorques, dans dix centres importants. L'arrivée du convoi sera l'occasion d'exercices spéciaux de la défense civile dans ces villes, alors que les autorités municipales et provinciales de la défense civile collaboreront afin de présenter à leurs populations le message du convoi.

Le convoi partira d'Ottawa le samedi 19 septembre. L'inauguration du voyage sera marquée d'une cérémonie sur la colline du Parlement. Escorté par la police, le convoi se dirigera d'abord vers Montréal, où les autorités de la défense civile projettent des programmes considérables, entre autres des défilés dans les rues, qui coïncideront avec un congrès municipal international qui se tiendra à Montréal pendant la semaine du 20 septembre. Les étalages seront installés au manège militaire de la rue Craig. L'exposition sera ouverte au public à partir du 23 septembre et jusqu'à la fin du congrès municipal.

### Journée Lacordaire à Papineauville

PAPINEAUVILLE, Qué. (D.N.C.) — Dimanche dernier, sous le patronage du cercle Lacordaire de l'endroit, se tenait à Papineauville la journée anticoolique annuelle dont le but est de faire prendre conscience du problème de l'alcoolisme.

A toutes les messes, le sermon portait sur la perfection chrétienne, ses exigences et ses rapports avec la vertu cardinale de tempérance. La direction des cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc avait invité tous ses membres à communier ce jour-là.

La journée fut clôturée par une réunion publique tenue à la salle municipale. On y remarqua plusieurs personnalités marquantes du monde Lacordaire. Entre autres, le docteur Lambert, président diocésain, M. L. Sauvé, président régional, le notaire François Groulx, président du cercle Notre-Dame de Hull, et l'aumônier de ce cercle, le R. P. Ladrière, O.M.I. Le conférencier invité était le notaire Groulx. Il fut grandement apprécié de son auditoire. Il fut suivi du Dr Lambert qui, à titre de président diocésain, transmit certaines directives à ses membres.

Une dizaine de nouveaux membres furent initiés et plusieurs autres reçurent des décorations. Deux artistes locaux, MM. Léon Dicaire et Marcel Paul, ainsi que M. G. Cécyle, de Montréal, s'étaient chargés de la partie récréative de la soirée.

Après un mot du curé, M. l'abbé E. Racan, tous les assistants furent invités à un goûter gracieusement servi par les membres du cercle Jeanne-d'Arc de Papineauville.

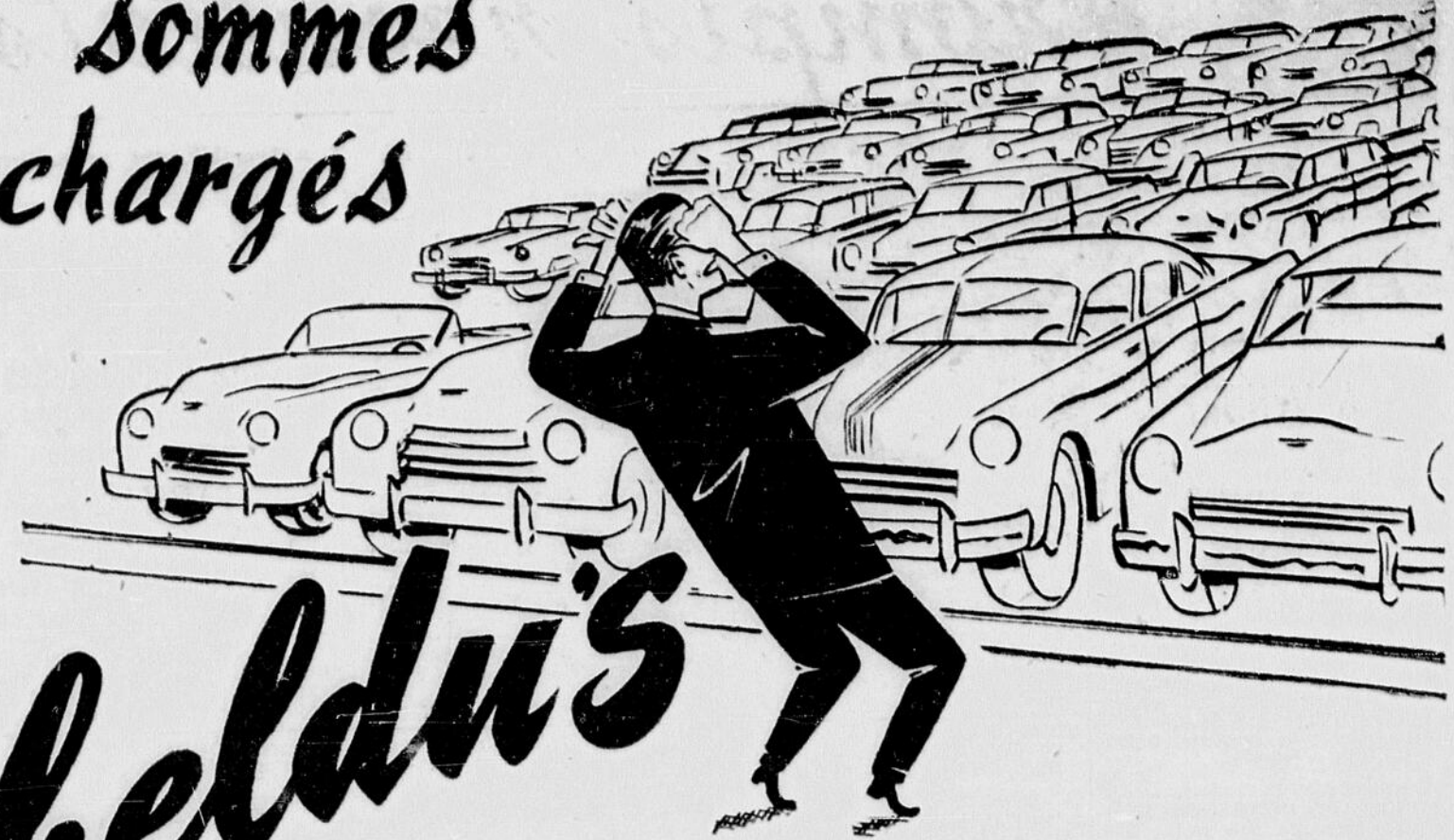
### Une mère revoit son fils après 17 ans d'absence

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Après 17 ans, Mme Ernest Gagné, de Cornwall, a revu son fils Joseph, qui demeure en Abitibi. M. Alfred Gagné, de Cornwall, revoit lui aussi son frère après 35 ans.

M. et Mme Alfred Gagné, M. et Mme Joseph Servais, parents de Mme Gagné, et Mme Ernest Gagné se rendaient récemment en Abitibi chez M. et Mme Joseph Gagné.

Les visiteurs ont parcouru une bonne partie de la région, arrêtant à Rouyn, Noranda, Kirkland Lake, Haliburton, Sudbury, Cobalt, North Bay et plusieurs autres endroits.

# Nous sommes surchargés



# Cabeldu's

a un gros surplus

## d'AUTOS et CAMIONS usagés

Ces nombreuses autos Pontiac et Buick de 1953 qui circulent à Ottawa signifient que des centaines de bonnes autos usagées ont été échangées chez Cabeldu.

Il n'y a pas de baisse dans la grande demande pour des nouvelles autos Pontiac et Buick. Par conséquent il nous FAUT faire de la place pour les échanges.

Ne pouvant retenir nos ventes d'autos neuves, il nous faut consentir des prix de rabais dans notre ASSORTIMENT D'AUTOS USAGÉES pour faire de la place pour plus d'échanges.

C'EST NOTRE PROBLEME ET VOTRE AVANTAGE.

La vente se terminera dès que l'assortiment sera normal.

## AUTOS

Aubaines qui ne se trouvent pas d'ordinaire ailleurs

1952 PONTIAC Laurentien sedan, radio automatique, chauffette, modèle ultra-de-luxe \$2,345	1951 PLYMOUTH Cranbrook, spécial de luxe, club coupe, radio et climatisation \$1,445	1947 DODGE Custom (carrosserie de DeSoto) sedan climatisée \$795
1952 DESOTO sedan, en couleurs combinées stincantes. Radio à bouton-pression et aussi, climatisation \$1,995	1951 PONTIAC sedan de luxe air climatisé \$1,495	1947 PONTIAC Sedan, chauffette seulement mais une auto en excellent état \$795
1952 PONTIAC Chieftain de luxe, coach, conduite hydraulique et climatisation. Un seul propriétaire et roules seulement 11,000 milles \$1,975	1950 PONTIAC Streamliner américain, gros 6, commande, chauffette \$1,425	1948 CHEVROLET sedan 4 portes, avec chauffette \$795
1953 VAUXHALL 4 cyl. sedan avec climatisation d'origine \$1,795	1951 METCOR Tudor sedan, radio, chauffette, attrayante combinaison de couleurs et état mécanique parfait \$1,395	1946 CHEVROLET sedan 4 portes, radio et chauffette \$625
1952 PONTIAC de luxe, gros 6, radio G.M. de commande, chauffette \$1,895	1950 OLDSMOBILE Rocket 88 sedan, deux tons, conduite hydraulique, climatisation \$1,425	1948 DODGE Sedan, air climatisé d'un bon état \$795
1952 CHEVROLET Fleetline sedan de luxe, climatisation \$1,695	1951 PONTIAC Fleetleader, Coach radio, chauffette \$1,425	1948 DODGE club coupe de luxe avec chauffette \$695
1951 PONTIAC Chieftain gros 6 sedan de luxe, conduite hydraulique, chauffette \$1,675	1950 DODGE Spécial de luxe, sedan climatisée, peu roulé, intérieur très propre et housses \$1,375	1948 HUDSON Super sedan 6, moteur remis à neuf à la manufacture, récemment installé dans cette auto \$695
1951 MONARCH sedan, radio de commande, chauffette \$1,545	1950 PLYMOUTH Spécial de luxe, sedan, radio de commande, chauffette \$1,345	1947 MONARCH Sedan, chauffette \$695
1951 BUICK Custom de luxe, sedan 2 portes, radio Sonomatic de 7 lampes, climatisation \$1,845	1951 CHEVROLET sedan 2 portes, climatisée, en bon état \$1,375	1948 DODGE de luxe, club coupe, chauffette, bons pneus \$675
1951 PONTIAC Chieftain huit, sedan, y compris radio et chauffette seulement \$1,695	1951 CHEVROLET coupe d'affaires \$1,245	1949 WILLYS Station wagon 8 places \$445
1952 PONTIAC sedan 4 portes, air climatisé \$1,645	1950 STUDEBAKER Champion de luxe, sedan, climatisation \$1,245	1937 CADILLAC décapotable sedan avec sièges en cuir d'origine en très bon état \$395
1952 STUDEBAKER Champion, coach, climatisée, peu roulé, intérieur parfait \$1,525	1950 PONTIAC Streamliner américain, 8 cyl. sedanette 2 portes, radio et chauffette \$1,245	1941 DODGE Coach avec chauffette \$395
1951 PONTIAC sedan 2 portes, radio à bouton pression, chauffette, Radio apparence et état mécanique parfait \$1,495	1950 NASH Sedan, nouvelle peinture neuve \$1,175	1936 OLDSMOBILE coupe décapotable, radio et chauffette, bons pneus \$295
1951 CHEVROLET Fleetline de luxe sedan climatisée \$1,475	1950 PONTIAC sedan à dos aérodynamique, radio 7 lampes, air climatisé \$1,195	1938 PONTIAC sedan avec chauffette \$245
1951 PONTIAC Streamline, petit sedan 4, avec radio, chauffette \$1,445	1949 CHEVROLET Fleetline sedanette, chauffette seulement, quelle voiture \$1,095	1940 DODGE Coach chauffette \$195
	1947 PONTIAC Streamliner américain, gros 6 sedanette, \$895	1939 PLYMOUTH Sedan, chauffette, à ce prix nous n'acceptons pas d'échange \$195
	1947 OLDSMOBILE petit 6 sedan, toute équipée, y compris conduite hydraulique, radio et chauffette \$845	1937 FORD sedan \$75

## CAMIONS

L'espace étant notre grand problème, nous devons nous attaquer d'abord aux camions. Chaque camion prend l'espace de presque deux autos.

Il FAUT nous débarrasser des camions. Conséquemment nous en avons pris un certain nombre, nous avons additionné notre cotuit et AVONS REDUIT LES PRIX DE MOITIE.

Il va sans dire que nous ne pouvons donner des garanties ou accepter des échanges sur ces bas prix draconiens.

Les voici — dans le Groupe 1. Même si vous les utilisez pour les pièces vous profiterez à gros prix, mais ils sont encore bons pour plusieurs milles de roulement.

### GRUPE 1

1950 MERCURY — 3 tonnes, cabine et chassis avec pneus de 825 x 20. Un camion d'une belle apparence qui roulera encore plusieurs milles, empaiement de 158 po. pour carrosserie à bascule ou ridelle \$495	1948 MERCURY — 3 tonnes, cabine et chassis, empaiement de 158 po. \$295	1947 STUDEBAKER — Pickup de 1/2 tonne. Celui-ci ne devrait pas être dans ce groupe, mais le directeur dit que tout doit être vendu. A besoin de pneus, mais le moteur est bon, et la carrosserie est \$295
1948 DODGE — 1/2 tonne, panneaux, fraisement point et prêt pour mettre votre supplément dans TOUT votre camion, avec entraineur très bas. Songez-y. \$495	1947 STUDEBAKER — Pickup de 1/2 tonne. Celui-ci ne devrait pas être dans ce groupe, mais le directeur dit que tout doit être vendu. A besoin de pneus, mais le moteur est bon, et la carrosserie est \$295	1947 DODGE 3/4 tonne, cabine et chassis, idéal pour carrosserie à petites ridelles ou carrosserie spéciale — pour passagers, déchargeurs de piano, etc. En très bon état \$345
1948 MERCURY — 3 tonnes, carrosserie à ridelle avec empaiement de 158 po. bons pneus 825 x 20, et très bon moteur, un camion appréciable. Ce camion vous rapportera des profits \$395	1947 DODGE 3/4 tonne, cabine et chassis, idéal pour carrosserie à petites ridelles ou carrosserie spéciale — pour passagers, déchargeurs de piano, etc. En très bon état \$345	1947 CHEVROLET — 2 1/2 tonnes, ridelle. Etait passable, et c'est un peu dur. Main vous pourriez faire un bon camion dans quelques dollars \$295
1949 MERCURY — 3 tonnes, plateforme. Nous pouvons élever la carrosserie basculante sur votre vieux camion et avoir en définitive UN TRES BON CAMION pour quelques dollars. Ce camion est mécaniquement bon, à des pneus de 825 x 20 et une bonne cabine. \$395	1947 CHEVROLET — 2 1/2 tonnes, ridelle. Etait passable, et c'est un peu dur. Main vous pourriez faire un bon camion dans quelques dollars \$295	1948 CHEVROLET — 3 tonnes, cabine et chassis, empaiement de 158 po. Pneu laissant à désirer, carrosserie passable et moteur bon. Plus de \$300 net et dépenses récemment sur ce camion. Translocation \$175
1950 MERCURY — 3 tonnes, plateforme. Ne manquez pas de venir voir ce camion. Il a un axile 2 vitesses, il va sans dire. Très bonne cabine, le moteur devrait fonctionner longtemps sans beaucoup de dépenses \$345	1948 INTERNATIONAL — 3 tonnes, cabine et chassis. Ce camion est de beaucoup supérieur à tout ce que nous avons vu au double de ce prix. Achetez-le et aller à la cueillette des arbres de Noël cet hiver. Vous réaliserez le coût de ce camion en premier voyage \$175	1948 INTERNATIONAL — 2 tonnes, camion basculant. Essayez-le sur la route, s'il n'était pas bon nous ne le garantissons pas. La boîte et le gros moteur valent au moins \$600 \$695

### GRUPE 2

Les prix sur ce groupe de camions sont cotés si bas que personne ne doit s'attendre à une garantie quelconque. Toutefois, NOS CAMIONS DOIVENT ETRE VENDUS, chacun de ces camions porte notre garantie 50-50 de trente jours.

NE MANQUEZ PAS DE PROFITER DE CETTE AUBAINE!

## AUTOS DE FABRICATION ANGLAISE

sacrifiées pour faire de la place pour les autos anglaises Vauxhall qui se vendent rapidement.

1951 AUSTIN sedan, couleur beige, radio, chauffette \$945	1950 VAUXHALL 4 cyl. sedan à air climatisé. Excellent achat \$745	1951 PREFECT sedan par Ford. Une très bonne auto anglaise \$575
1951 AUSTIN sedan, chauffette voyez-la, elle est réellement bonne \$925	1950 AUSTIN sedan chauffette. Une auto de sécurité \$745	1951 PREFECT sedan avec chauffette. Le prix ne pourrait être plus bas \$495
1951 HILLMAN sedan, chauffette, elle vaudra presque le même prix l'an prochain \$875	1950 VAUXHALL 4 cyl. sedan, climatisée, bons pneus et carrosserie, moteur parfait \$695	1950 PREFECT sedan, chauffette, bons pneus, moteur excellent, carrosserie en réel bon état \$445
1950 MORRIS Oxford, sedan avec chauffette. Sièges de cuir solide \$825	1949 AUSTIN sedan en attrayant état \$625	1949 PREFECT sedan, radio et chauffette, sièges de cuir, en bon état de fonctionnement \$345
	1949 AUSTIN Coach chauffette \$625	

Ne manquez pas de profiter de notre problème d'espace — vous aurez l'occasion de l'année!

Téléphone: 5-3321  
Après six heures: 6-2722

# CABELDU

Angle Sparks et Lyon  
Ottawa

SI CETTE VENTE N'EST PAS EN UN TEMPS POUR VOUS VENIR, NOUS ARRANGERONS LA TRANSACTION FINANCIERE POUR VOUS SATISFAIRE!

## "TI-BIN"



### UNE INVENTION RECENTE PERMET A DES MILLIERS DE PERSONNES DE SE DISPENSER DU PORT DES LUNETTES



CES JUMELLES PORTENT DES LUNETTES. Est-il croyable qu'une figure puisse devenir si ravissante? Il suffit d'être des jumelles définitives et de les porter tout le jour. C'est indéniable que le nouveau genre de lunettes en matière plastique, invisible à toutes les occasions, vous procure un confort et une sécurité sans précédent. Point n'est besoin de mouler de l'acier. Venez les voir et vous serez convaincus.

ESSAI GRATUIT. Affaire de 5 minutes. Remettez-nous au magasin, appeler 3-1295 ou écrivez pour essai gratuit ou pour Brochure gratuite. Rendez-vous non nécessaire.

**\$50**

PAIEMENTS "DÉBIT AIRE"

BON GRATUIT. Ritholz Contact Lens Service, 181, rue Sparks, Ottawa, Ont. Prière de renvoyer un exemplaire gratuit de votre brochure intitulée "The Truth About Invisible Contact Lenses".

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
(à renvoyer sur une carte postale à Ritholz à Ottawa, Ont.)

## LE PAIN PAN DANDY

EST DU

## BON PAIN

MORRISON-LAMOTHE

BAKERY, LIMITED